II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/1133

af 13. juli 2015

om gennemførelse af forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 765/2006 af 18. maj 2006 om indførelse af restriktive foranstaltninger over for Belarus (Hviderusland) ([1]), særlig artikel 8a, stk. 1 og 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådet vedtog den 18. maj 2006 forordning (EF) nr. 765/2006.

(2) Rådet vurderer, at oplysningerne om fire personer og tre enheder på listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, jf. bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006, bør ændres.

(3) Rådet mener også, at to personer og fire enheder bør udgå af listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, jf. bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006.

(4) Bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juli 2015.

På Rådets vegne

F. ETGEN

Formand

([1]) EUT L 134 af 20.5.2006, s. 1.

BILAG

I. Følgende personer og enheder udgår af listen i bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006:

A. Personer

96.	Kozik, Leanid Piatrovich
186.	Skurat, Viktar Vatslavavich

B. Enheder

7.	CJSC Askargoterminal
11.	JLLC Variant
12.	JLLC Triple-Dekor
14.	JCJSC Altersolutions

II. Oplysningerne om følgende personer og enheder i bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006 affattes således:

A. Personer

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
20.	Bazanau, Aliaksandr Viktaravich Bazanov, Aleksandr Viktorovich	БАЗАНАЎ, Аляксандр Віктаравіч	БАЗАНОВ, Александр Викторович	Fødselsdato: 26.11.1962, Kasakhstan Adresse: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр	Vicegeneraldirektør for Beltelecom med ansvar for eksterne forbindelser og forbindelser med statsinstitutionerne. Tidligere direktør for informations- og analysecentret i præsidentens administration, der handler som en af hovedmændene bag den statslige propaganda og støtter og retfærdiggør undertrykkelsen af den demokratiske opposition og civilsamfundet.
89.	Kisialiou, Anatol Siamionavich Kiselev, Anatoli Semenovich (Kiselyov, Anatoli Semyonovich)	КІСЯЛЕЎ, Анатоль Сяменавіч	КИСЕЛЕВ, Анатолий Семенович		Tidligere leder af den regionale valgkommission i Brestregionen ved præsidentvalget i 2010. Leder af den regionale valgkommission i Brestregionen ved lokalvalget i marts 2014. Leder af den regimetro regionale fagbevægelse. Som formand for en regional valgkommission var han ansvarlig for overtrædelserne af de internationale valgstandarder ved præsidentvalget den 19. december 2010 og for svindel i forbindelse med lokalvalget i marts 2014 i Brestregionen.

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
101.	Kryshtapovich, Leu Eustafievich (Kryshtapovich, Leu Yeustafievich) Krishtapovich, Lev Evstafievich (Krishtapovich, Lev Yevstafievich)	КРЫШТАПОВІЧ, Леў Еўстафьевіч	КРИШТАПОВИЧ, Лев Евстафьевич	Fødested: Pekalin, Smolevichidistriktet Adresse: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр	Chef for afdelingen for videnskabelig forskning ved statsuniversitetet for kultur og kunst. Tidligere vicedirektør for informations- og analysecentret i præsidentens administration, der handler som en af hovedmændene bag den statslige propaganda og støtter og retfærdiggør undertrykkelsen af den demokratiske opposition og civilsamfundet.
226.	Zhadobin, Iury Viktaravich (Zhadobin, Yury Viktaravich) Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich)	ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч	ЖАДОБИН, Юрий Викторович	Fødselsdato: 14.11.1954 ID: 3141154A021PB0	Tidligere forsvarsminister. Har medvirket aktivt til at undergrave demokratiet i Hviderusland. Som medlem af sikkerhedsrådet godkendte han de undertrykkende afgørelser, der vedtages på ministerplan, herunder afgørelsen om at nedkæmpe de fredelige demonstrationer den 19. december 2010. Efter december 2010 udtrykte han tilfredshed med »de destruktive kræfters totale nederlag«, når han omtalte den demokratiske opposition.

B. Enheder

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
4.	Spetspriborservice	Спецприборсервис			Denne virksomhed er en del af Beltech Holding.
15.	CJSC Prostor-Trade		Совместное закрытое акционерное общество »Простор-Трейд«	220025 г. Минск, пр. Дзержинского 126 комн. 33	Datterselskab af LLC Triple.
20.	CJSC Dinamo-Minsk	ЗАО ФК Динамо-Минск			De udpegede selskaber LLC Triple og LLC Rakowski browar besidder sammen aktiemajoriteten i og kontrollerer CJSC Dinamo-Minsk. LLC Triple og LLC Rakowski browar kontrolleres begge af Iury Chyzh, som besidder aktiemajoriteten i begge enheder og derfor i sidste ende kontrollerer CJSC Dinamo-Minsk.